

## **ABSTRACT**

This thesis aims to translate ten selected columns by Tim Lott from English into Czech. The columns were published in *The Guardian* from 2012 to 2017 and they deal with family life and society. The second part of this thesis provides a commentary comprising of the analysis of the source text, description of the selected method of translation, typology of translation problems and translation shifts which occurred during the translation process.

**Key words:** Tim Lott, column, family, society, style, The Guardian, translation, translation analysis, translation problems